44e Année - N° 3269. Le No 0,25 c. Paraît le Samedi 18 Juin 1932

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sports - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS payables d'avance
DOUZE francs par an
Etranger, port en sus.
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron N° 117. C. - C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M. - Pascal LIEUTIER
— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, Paris, 2e *et au Bureau du Journal*

— ANNONCES —
Judiciaires (la ligne).....1,25
Réclames (la ligne).....1,50
Commerciales (la ligne).1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gré à gré.

ATTENDONS ET ESPÉRONS !

Il faut qu'on fasse quelque chose à Lausanne. Il faut qu'on fasse quelque chose à Genève.

Telle est la seule conclusion connue des entretiens Mac Donald-Herriot.

Ce premier résultat n'est pas négligeable.

Il est clair, en effet, qu'on ne pourra rien tenter d'utile et d'efficace contre la crise mondiale tant que ne seront pas réglées la question des dettes et la question du désarmement.

Le gouvernement français le sait mieux qu'aucun autre.

Aux prises avec la crise budgétaire, il se rend compte de plus nettement que cette crise n'est elle même qu'un effet local de la grande crise économique.

En vain l'on réduirait, par exemple, les traitements : il saute aux yeux que cette réduction entrainerait une diminution des achats faits par toute une catégorie de citoyens ; le commerce et l'industrie en pâtiraient ; le malaise qu'il faut supprimer s'en trouverait aggravé.

Si l'on veut faire des gestes utiles pour sauver le monde menacé, il faut traiter tous les problèmes sur le plan international. Il faut débarrasser la vie économique de l'entrave que constituent les dettes d'Etat. Il faut ranimer la confiance des peuples en diminuant les dépenses militaires. Alors seulement l'argent qui se cache commencera à circuler. Alors seulement seront possibles les grands emprunts qui doivent financer l'équipement du monde. Alors seulement pourra se constituer cette fédération monétaire qui proportionnera les moyens de paiement aux moyens de production.

Voilà pourquoi le monde entier a les yeux fixés sur Genève et sur Lausanne. Tout le monde comprend que les palliatifs envisagés sur les plans nationaux sont, à l'heure présente, des expédients sans portée et que, seule, l'entente confiante des peuples peut rendre à l'économie l'élan sans lequel, il n'est pas de salut.

La cordialité des entretiens entre M. Mac Donald et Edouard Herriot semble indiquer que les deux grandes démocraties occidentales envisagent sous un même angle le problème essentiel : attendons et espérons.

Albert BAYET.

Notre Durance

La Durance a la majesté d'un fleuve et les caprices d'un torrent. Elle est peut-être, au monde, la seule rivière qui, sur tout son parcours, roule du soleil et se grise de mirer un azur limpide comme ses eaux.

Des géographes ou des savants austères l'accusent d'entrer en gloire par un acte douteux et discutent son acte de naissance aux droits de l'indulgente Clarée.

En sa thèse, et de manière indiscutable, M. G. de Manteyer, à qui rien n'échappe de l'omnicient prouvé, dit et affirme que *Druentia* est légitimé par le passage du Mont-Genèvre que le mince filet en descendant, continue indication de route, comme la Doire sur l'autre versant, que c'est signe naturel de piste depuis que l'homme chemine, que par conséquent tout est régulier sans usurpation durantielle.

La Clarée ne prend aucun ombrage à cet escamotage de droit d'ainesse. Bonne fille de chez nous, il lui suffit de promener son rire en sa jolie vallée de Névache, d'en arroser mélèzes et alpages, de poétiser ses chalets et de chanter un des meilleurs hymnes à son paradis à la cascade de Fontcouverte.

Combien de gens débutèrent de façon équivoque pour terminer en célébrité leurs aventures ! Lesdiguière, jeune clerc, fou d'ambition, quittait à la dérobée Saint-Bonnet, sans avertir et moins encore dédommager son patron dont il emprunta (?) la monture.

Dame Durance n'aurait pas osé se présenter avec péché dans son miroir devant Briançon, pour en recevoir le baptême et passeport. Elle hésite, dès Plampinet, ne se pensant point digne de la fière cité ; volontiers elle céderait son titre à la Clarée, mais voici, d'un coup, la Guisanne et la Cerveyrette avec l'abondance de leurs ondes claires, les hommages du Lautaret, de Rochebrune, de l'Izoard et le pardon de Notre-Dame des Neiges.

Lors, elle part à l'étourdi, sous les regards des cimes, elle se hâte comme chamois fouetté par la bise, sans soupçonner, que, dès Prelles, elle devra longuement réfléchir au fond des gorges, mugir contre les rocs et s'apeurer dans la nuit de fantastiques murailles

La Gyronde s'empresse de la rassurer à la sortie de ce cauchemar, lui vantant la Vallouise, son éden d'Ailefroide et la superbe de son parrain, le Pelvoux.

Sous les rayons battant dru, de Largentière à Mont-Dauphin, une illusion de plaine et de liberté, notre Durance s'exerce aux airs de grande dame et prend conscience de sa valeur.

Elle élargit son lit pour accueillir en beauté son compagnon le Guil, noble et puissant messager des torrents du Queyras. Mont-Dauphin du haut de son socle, bénit ce mariage de raison.

Dès après, la Durance s'émancipe sans oublier son rôle, ni sa mission ; elle se recueille pour s'attarder en juste contemplation au pied d'Embrun, y psalmodier litanies à Notre-Dame sur l'orgue des galets et tenir sauvegarde de la Tour-Brune.

En présence de la Doyenne des Alpes, toujours souveraine par les fastes de cette histoire dont s'emplit son silence, notre rivière tire orgueil de s'harmoniser avec le Roc, la Cathédrale, de composer avec la ville, les hauteurs et les horizons un des plus grandioses ensembles de notre alpestre empire.

Elle voudrait s'arrêter là, pressentant les tirs de barrage de Boscodon, dont les graviers et les boues attaquent sa transparence.

A Savines, malgré l'effroi du terrible Morgon, elle retrouve son assurance, son domaine de cailloux luisants d'oseraies et de lavandes, ses « iscles » et ses bouquets d'arbres.

Les géologues n'accusent-ils pas le Morgon d'avoir détourné la Durance de son antique chemin, sous les aiguilles de Chabrières et dans le somptueux décor de Charance autrement dit de Gap ? A sa manière, et sans doute de même autorité ? — la légende raconte qu'un monstre antédiluvien vint en ces parages pour la happer, la mettre à sec et la cracher devers Espinasses ; mais qu'il fut, en juste punition, pétrifié, son muffle seul gardant apparence du malfaiteur. Quoi qu'il en soit, depuis des millénaires, notre rivière se prélasse au long des vignes, riant des colères du Théus, lui conseillant de dépenser, au profit des ceps, sa maigre ration d'eau, sans pousser en vain contre la paisible Clapouse les débris des pentes ensoleillées. Elle lui sert en exemple l'Ubaye qui, sans bruit lui porta l'imposant tribut de la merveilleuse vallée, dont Barcelonnette est à la fois la capitale et le joyau.

En allure d'apparat, *Durentia* ou *Druentia*, jette un bonjour à Remollon frôle Lettret et dispense à Tallard ses premières faveurs. Là, son domaine s'exagère même au gré de son ambition et de ses fantaisies, elle en abandonne part de choix à la fortune des Tallardiens, collaborant à titre bénévole à la création d'un jardin des Hespérides, sous le signe du castel, ornement de sa rive, et par consentement de saint-Grégoire, hors qui rien ne se peut au pays de Trébaudon, et sans préjudice aucun pour La Saulce. Un rocher l'attendait en la narguant, princesse de goût et de bonté, la Durance lui laissa l'orgueil de posséder la guirlande des maisons de l'agréable bourgade, vêtue de sereine clarté.

Une fois cette attention accordée elle se complait en presque sollitude, dans le tourment de s'éloigner, de courir à l'aventure ; déjà perdu là-bas son berceau, dans le mirage des neiges. Et elle trompe sa nostalgie en des méandres, souhaite distraitement la bienvenue à la Sasse, espérant un prochain consolateur.

Le Buëch survient à propos. Comme elle, parfumé de lavandes, chargé d'or des osiers, des verts des pruneliers des ocres des épines-vinettes ; il l'encourage à franchir de conserve la porte monumentale de la Baume à Sisteron : « le roc, le chaperon et la clef de la Provence », déclare Aufan dans *La Reine Jeanne*, de Frédéric Mistral.

Rien ne change de l'air, des bleus célestes, de l'ardente lumière ; des oliviers courbent leurs pacifiques rameaux, des vergers touffus, frangent les galets éclaboussés de rayons ; notre Durance s'enorgueillit de sa destinée, s'y livre confiante et joyeuse.

Si vaste est désormais la route qu'elle s'y égare, se morcèle, éparpille ses eaux et perd, parfois de sa montagnarde splendeur.

Nous ne la suivrons pas jusqu'au Rhône, sinon pour la complimenter d'accomplir le miracle de richesse de la région méridionale. Elle, naguère la maudite, la décriée, quand de méchantes langues déclaraient que : « La Durance, le Mistral et le Parlement étaient les trois fléaux de la Provence », prodigue de bienfaits sur tout son parcours, dans un cadre d'enchantement.

Mais on ignore son prodige, étrange entre tous les prodiges, son œuvre digne par excellence. C'est elle qui traine nuit et jour, la plus grande et la meilleure partie des alluvions, terre et graviers, que le fleuve pousse à la mer, de toutes ses embouchures ; c'est notre Durance avec le Rhône qui récupère en la Méditerranée, ce que la brumeuse Manche, de Boulogne à Cherbourg grignote aux falaises au détriment de notre patrie, c'est la Durance qui reconstruit ainsi dans le soleil morceau de la France, avec les offrandes de nos montagnes, pour réaliser leur vœu le plus cher.

Il était bon d'apprendre cette mission de nos Alpes, et de les en féliciter, en glorifiant notre Durance.

Emile ROUX-PARASSAC.

Syndicat d'Initiative DE SISTERON

Le Comité du S. I. s'est réuni le 15 courant. Etaient présents : M. Buès, notaire, président ; MM. Clergue, hôtelier et Laurent, vétérinaire, vice-présidents, M. Saury, secrétaire ; MM. Heyriès, libraire ; Borel, hotelier, Maurel, tailleur, Latil, cafetier, Reynaud, négociant Lieutier, imprimeur, Baume négociant membres. Etaient absents ou excusés : MM. Jasset, Directeur de la Banque des Alpes, Reichard, principal du collège ; Brouchon, patissier ; Gallissian, menuisier. Ont assisté à la séance MM. Martial Peignon et Louis Turcan. délégués du conseil municipal.

Cette réunion a été consacrée à arrêter le programme définitif des fêtes qui sont organisées par le Syndicat d'Initiative, avec l'aide et le concours de la municipalité, de toutes les associations et sociétés de la ville et de la population Sisteronnaise, à l'occasion de l'inauguration, le 3 juillet prochain, de la **Route Napoléon**.

Ces fêtes dont nous publions le programme et dont la portée, dans le domaine touristique, n'échappe à personne, sont appelées à servir utilement la cause de notre pittoresque pays.

Cette considération en a constitué l'idée génératrice et a guidé le S. I. dans

© VILLE DE SISTERON

ses efforts, pour les réaliser aussi brillantes que possible ; il espère y parvenir à la satisfaction de tous et fait à nouveau appel pour celà à toutes les bonnes volontés.

***

VILLE DE SISTERON

*Grande fête de reconstitution historique de l'***Arrivée de Napoléon à Sisteron,** *le 5 mars 1815, à l'occasion de l'inauguration de la Route Napoleon placée sous la presidence de M. le Ministre du Tourisme.*

Samedi 2 Juillet à 21 h. — Grande représentation donnée par la troupe des Cosaques djiguistes du colonel Yaschenkoff avec le concours de la musique des Touristes des Alpes.

Dimanche 3 Juillet. — Réveil par salves d'artillerie. A 10 heures, réception de la fanfare du régiment d'I. C. du Maroc. Arrivée du général Cambronne avec l'avant-garde de Napoléon.

A 10 h. 30, rue Saunerie, inauguration d'une plaque commémorative à l'ancien Hôtel du Bras d'Or. A 11 h. place de la mairie : Concert-apéritif par la fanfare du R. I. C. du Maroc.

à 12 h. 15 - Arrivée de la Caravane d'Inauguration de la Route Napoléon, Réception de M. le Ministre et des officiels de la Caravane à la Mairie. Vin d'honneur.

à 15 h. - Visite de la Citadelle.

à 15 h. 30 - Porte du Dauphiné, allocution de M. Reichard "*Napoléon à Sisteron*".

à 15 h. 45 - **Reconstitution de l'Arrivée de Napoléon à Sisteron** Défilé du Cortège historique.

à 17 h. Représentation de gala, par les *Cosaques du colonel Yaschenkoff,* avec le concours de la Fanfare du Régiment I. C. du Maroc.

à 20 h. 30 - Retraite aux flambeaux

à 21 h. - Quartier de la Gare : Concert Musical.

à 22 h. - Porte de Provence : Grand bal public avec brillant orchestre.

***

SOUSCRIPTION PUBLIQUE

au profit des fêtes du 3 Juillet 1932

(suite)

MM.

Jullien, café de la Terrasse, 50 fr. ; Lieutard, comptable, 50 ; Tennis-Club, 50 ; Priou, théâtre des variétés, 50 ; Zanni, électricien, 25 ; Paul Dollet, 25 ; Maurice Dollet, 25 ; Osvaldo Bartagniolio, 25 ; Louis de Gombert, 50 ; M. et Mme Massot-Devèze, 30 ; Mme André, tailleur, 30 ; M. Bœuf pharmacien, 30 ; Mme Morère, Belle-Jardinière, 25.

Total. . .	465 fr
Total de la liste précédente.	3865 »
Total à ce jour.	4330 fr

***

NOTA. — La souscription parue dans notre dernier numéro, sous le nom de M. Marcel Provence, émane en fait, tant de M. Provence que de M. Balpétré.

***

Les personnes qui désirent apporter leur encouragement et leur aide au syndicat d'initiative en vue de l'organisation des fêtes des 2 et 3 Juillet dont le programme est publié, sont priees de verser le montant de leur souscription à la Banque des Alpes *ou entre les membres du Comité.*

Les billets de la Souscription à lots sont en vente dans les magasins de la ville et à la Banque des Alpes.

A LA CITADELLE

Nos Artistes

Nous sommes en mesure de donner les grandes lignes de l'interprétation de la *Fille de Roland* le 10 prochain, à la Citadelle. Comme on le sait, c'est Albert Lambert, l'illustre sociétaire de la Comédie Française, qui jouera le role écrasant de Gérald. Mlle Fanny Robianne, de l'Odéon, applaudie l'an passé dans « Britannicus » et dans le « Chemineau », jouera le rôle émouvant de Berthe. M. Balpétré, de l'Odéon sera applaudi comme d'ordinaire, dans le rôle du Comte Amaury. M. Raymond Girard, de l'Odéon, jouera Géoffroy. Cet excellent artiste joue depuis trois ans à la Citadelle. L'an dernier le décès de son père, collaborateur de la Comédie Française, l'empécha de jouer dans le Chemineau. On retrouvera avec plaisir Raymond Girard qui fut le Poète dans la «Nuit d'Aout» de Musset Nous donnerons dans notre prochaine chronique le reste de l'interprétation

Donnons de suite une bonne nouvelle. Il fallait un grand tragédien, puissant par sa stature, ses forces vocales, sa majesté nécessaire, pour jouer Charlemagne. Ce rôle considérable sera tenu à merveille par le magnifique tragédien, le l'Odéon, M. Philippe Rolla. Ce grand artiste est connu pour avoir joué un nombre immense de fois, Cyrano. C'est un maître dans l'art de dire les vers. Il a la stature de Paul Mounet et mesure prés de deux mètres de hauteur. Il a donc la stature qui convient pour jouer le rôle de l'Empereur d'Occident ! Son entrée en scène au chant des musiques sera d'une forte impression. Nous reverrons Philippe Rolla dans *Phèdre,* auprès de Mme Jeanne Delvair, sociétaire de la Comédie Française, le 14 aout.

La mise en scène est fixée et sera considérable. On n'aura encore rien vu d'approchant à la Citadelle. Ce sera vraiement l'évocation de la Cour fabuleuse de Charlemagne.

***

Nos hôtes. — Nombre de personnalités seront des notres le 10 Juillet. Comme le firent ses prédécesseurs, M. le Préfet viendra applaudir l'éminent doyen de la Comédie Française. M. Charles Baron, député, a promis d'assister à la représentation. Nous aurons aussi M. Magnan de Bornier qui fut brillant chargé de cours de Droit à Montpellier et à Lisbonne, petit fils d'Henri de Bornier de l'Académie française, l'auteur de *La Fille de Roland.* Peut-être y aura-t-il de plus un membre distingué de l'administration des beaux-arts.

Réunion Mutualiste

L'assemblée générale de la société de Secours mutuels des Dames de Sisteron a eu lieu dimanche dernier sous la présidence de Mme Massot-Devèze.

Une assistance féminine nombreuse se pressait dans la grande salle de la mairie écoutant avec attention l'interessant exposé de la présidente relatif à la marche et à l'extension des divers services mutualistes et notamment au fonctionnement de la Caisse Chirurgicale, Il ressort de cet exposé que la situation morale et financière de la société est des plus satisfaisantes.

Elle compte actuellement en effet 104 membres actis et 46 membres honoraires et possède un capital social de 18000 francs environ. Au cours de l'année 1931 elle a payé 390 journées de maladie et deux indemnités de maternité soit une somme totale de 1.872 fr.

Ayant adhéré à la Caisse interdépartementale de Réassurance Mutualiste, elle couvre également les risques de longue maladie et d'invalidité prématurée. Elle a constitué trois pensions dont bénéficient ses membres les plus âgés et envisage la création prochaine d'une quatrième. Dans peu d'années, tous les membres de la Société jouiront d'une retraite grâce à leur affiliation à la caisse autonome interdépartementale des Alpes Maritimes. Enfin les inscriptions à la Caisse chirurgicale atteignent à ce jour le nombre de 105. Ces heureuses innovations permettront aux Dames mutualistes de bénéficier d'avantages égaux et parfois supérieurs à ceux des Assurances Sociales. Elles font honneur à leur esprit d'initiative et de progrés et on ne peut que souhaiter un succés toujours croissant à l'œuvre si féconde qu'elles ont réalisé.

Avant de se séparer, l'Assemblée a voté l'admission de douze nouvelles adhérentes et adresse des felicitations à Mme Joséphine Maldonnat, conseillère, qui vient de recevoir la mention honorable de la mutualité.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Chffres d'affaires. Revision des forfaits. — A compter du 1E mai 1932 la taxe sur le chiffre d'affaires en ce qui concerne les alcools, huiles, savons, bougies, essences et pétroles est remplacée par une taxe unique à la production.

Les commerçants admis au forfait qui vendent ces produits et désirant modifier leur forfait devront se présenter à la mairie les jeudi 23 et vendredi 24 juin porteurs des relevés de facture des deux dernières années.

Passé cette date aucune demande de revision ne sera admise.

Chez les Scouts. — Samedi 4 Juin avait lieu dans la salle de récréation des Scouts, rue de la Mission une brillante soirée organisée par les dirigeants de cette jeunesse, offerte aux membres honoraires et au public. Le programme comprenait des saynettes avec intermèdes de chants et de musique. C'était réellement un grand plaisir de voir ses enfants pénétrés du rôle qu'ils avaient à remplir et dialoguer entre eux comme de vrais acteurs. Aussi les applaudissements ne leur ont pas été ménagés car cette phalange d'artistes en herbe le méritait. Si nous avons à féliciter organisateurs et acteurs de cette soirée nous devons une mention spéciale à MM. Julien et Lieutard qui se tirèrent fort bien du rôle ingrat d'avocat qu'ils avaient à interprêter.

Moto contre auto. - Lundi dernier jour de foire à Sisteron, vers 4 heures, à la bifurcation de la route de La Motte et de la route nationale No 85 une moto montée par les jeunes Liautaud Fernand, 20 ans de Ribiers et Latil Lucien, 22 ans, de St-Pierre Avez a été violemment heurtée par une automobile de passage devant la maison Bertagnolio. Les jeunes gens furent relevés grièvement blessés et transportés en automobile à l'hôpital par les soins de MM. Bertagniolio et Sias où ils reçurent les soins empressés du médecin de service le Dr Robert et ensuite transportés à la clinique de Digne.

A l'heure actuelle l'état des blessés va s'améliorant chaque jour et formons des vœux pour leur prompt rétablissement.

Concert-bal. — Le groupe des *Amis de la Citadelle* donnera le samedi 25 juin à 21 heures dans la salle des Variétés une soirée-concert suivie de bal dont le bénéfice sera destiné à l'aménagement et à la restauration de notre citadelle.

Les meilleurs artistes amateurs de Sisteron se feront entendre dans leurs nouvelles chansons et une petite comédie très spirituelle jouée par les jeunes filles du Quadrille Sisteronnais. Les Touristes des Alpes prêteront leur concours et exécuteront les meilleurs morceaux du répertoire.

Au cours de la partie concert de gracieuses jeunes filles de Sisteron en costume Directoire se feront apprécier dans de jolies danses rythmées. Nous entendrons également de la jolie musique symphonique (piano et violon) par de jeunes artistes sisteronnais.

Voilà un joli programme en perspective qui avec le bal attirera, nous en sommes certains, un public nombreux et choisi.

Distinctions honorifiques. — Les nombreux amis que compte à Sisteron M Marcel Provence, l'animateur des Fêtes d'art dans les Basses-Alpes et le créateur du théâtre du plein air à la Citadelle de Sisteron, apprendront avec plaisir qu'il vient de recevoir de M. le Ministre des Beaux-Arts la Médaille d'argent d'archéologie. Nous joignons nos meilleures félicitations à celles qui lui ont été adressées à ce sujet.

Foire de la Saint-Barnabé. — Notre foire de la Saint-Barnabé qui est classée parmi les meilleures de l'année n'a pas été favorisée par le beau temps

A cause de la pluie, elle a été comme d'usage en pareil cas renvoyee à aujourd'hui samedi. Néanmoins. il s'y est effectué quelques transactions au cours suivants : bœufs, 4,25 et 4,50 ; vaches, 3,75 à 4 ; moutons, 5 ; brebis grasses, 3 à 3,50 ; agneaux de lait, 5,50 à 6 ; agneaux broutards, 5 ; porcs gras, 6 ; porcelets, 8, le tout au kilo poids vif ; œufs, 4 fr. la douzaine ; pigeons, 9 la paire ; lapins domestiques, 5 fr. le kg ; blé 175 à 178 ; avoine. 85 à 90 les cent kilos ; laine brute, 2,50 à 3 le kg.

Don. — A l'occasion de son mariage M. Henri Queyrel a versé la somme de 50 fr. pour être répartie comme argent de poche aux vieillards de l'hospice. Avec nos remerciements, nos vœux les plus cordiaux : « Longo maï ».

Amicale Mutilés, Anciens Combattants, Veuves et Ascendants. — Pour permettre au trésorier de mettre son registre à jour, M. Colomb, président de l'Amicale invite les adhérents en retard dans le payement de leur cotisation à en effectuer le versement avant le 30 juin, date à laquelle les cotisations non perçues seront recouvrées par la poste et majorées de la somme de Deux francs pour frais d'encaissement.

Adsesser ou remettre le montant de la cotisation, soit 5 fr à M. Delaye Marcel Trésorier Général de la Société.

Le Président.

Succès Universitaire -- Nous apprenons avec le plus grand plaisir que M. Fernand Lacamp, le dévoué répétiteur du Collège « Paul Arène », vient de subir avec un brillant succés les épreuves du certificat supérieur de littérature allemande devant la faculté des lettres d'Aix.

Au professeur de demain, dont l'intelligence et l'érudition n'ont d'égales que la modestie et la conscience professionnelle, nous présentons nos félicitations les plus cordiales.

F.

Concert. — Nous apprenons avec plaisir que la Société *Pertuis-Trompettes* sera de passage à Sisteron, demain dimanche. Cette réputé phalange désirant être agréable à la population exécutera quelques morceaux de son répertoire sur la place de la Mairie de 16 à 17 heures.

AVIS. — *M.* **Beuvin,** *accordeur de piano, 41, rue Grande, Manosque, informe le public qu'il se tient à sa disposition le 15 de chaque mois pour l'accord des pianos. Prière de s'adresser à Manosque, soit par lettre ou par téléphone n° 70.*

NOUVEAUTÉS

Prochainement, nous allons voir la **« 301 »** *le seul chiffre indique son origine ; La* **« 301 »** *sera plus puissante (8 CV) que sa devancière, plus large plus longue. Elle ne sera guère plus chère, dit-on ? pour raison de concurrence.*

On pourra la voir et l'essayez chez **BARET et DECAROLI,** *agents exctusifs, à SISTERON, de la grande marque.*

© VILLE DE SISTERON

Etude de Me DE RIDDER, notaire à Paris, 4, rue Perrault

Deuxième Insertion

Suivant acte sous signatures privées en date à Paris, du treize Février mil neuf cent trente deux, **La Société Nouvelle du Valdor fabrique de papier à cigarettes**, Sociétés anonyme au capital de douze millions de francs, dont le siège est à Paris rue d'Anjou, numéro 51, a fait apport à titre de fusion à la Société des Papeteries du Roussillon depuis dénommée **Société des Papeteries Réunies du Roussillon et du Valdor**, société anonyme au capital actuel de trois millions cinq cent mille francs, dont le siège est à Paris, 5 bis rue du Louvre, de divers éléments d'actif comprenant notamment :

L'établissement industriel et commercial de fabrication et de vente de papiers à cigarettes et tous papiers, cartons et dérivés, exploité par la Société Nouvelle du Valdor à Paris rue d'Anjou, numéro 51, aux usines à Vaucluse et par extention à Lagnes arrondissement d'Avignon (Vaucluse) et à Sisteron (Basses-Alpes) en ce compris l'enseigne, le nom commercial, la clientèle et l'achalandage y attachés, les marques de fabrique, le bénéfice de tous baux et promesse de vente et le mobilier meublant non immeuble par destination se trouvant dans les usines de Vaucluse et de Sisteron apportées.

Cet apport qui a eu lieu moyennant la prise en charge d'une partie du passif de la Société apporteuse et l'attribution d'actions entièrement libérées a été verifié et approuvé par deux Assemblées générales extraordinaires de la Société des Papeteries du Roussillon tenues le seize février mil neuf cent trente deux et le vingt et un mai mil neuf cent trente deux.

Une copie du procés-verbal de cette seconde assemblée générale, qui a rendu définitif cet apport a été déposé aux minutes de Me de RIDDER, notaire à Paris, le vingt-trois Mai mil neuf cent trente deux, et enregistré à Paris (septième notaire) le vingt quatre mai mil neuf cent trente deux, volume 842 A folio 128 numéro 7.

Election de domicile est faite, en tant que de besoin à Paris, en l'Etude de Me de RIDDER, notaire, 4 rue Perrault ; à Avignon, en l'étude de Me GEOFFROY, notaire et à Sisteron en l'étude de Me BUES, notaire,

L'insertion ordonnée par l'article 101 de la loi de finances du treize Juillet mil neuf cent vingt cinq, modifié par l'article 34 de la loi de finances du vingt neuf Avril mil cent vingt six, est parue au Bulletin Officiel des Ventes et Cessions de de fonds de commerce numéro du huit juin mil neuf cent trente deux.

Les créanciers de la Société apporteuse s'il en existe auront un délai de quinze jours à partir de la publication du présent avis pour faire la déclaration prévue par l'article 7 de la loi du dix sept Mars mil neuf cent neuf.

Pour seconde insertion
DE RIDDER.

Etat-Civil

du 10 au 16 Juin 1932

NAISSANCES

Yvette, Adrienne, Louise Reicher la Baume.

MARIAGES.

Queyrel Aimé-Henri-Antoine propriétaire à Sisteron et Roche Angèle Emilie s. p. à Sisteron.

Décés

Pauline Pallanca, 34 ans, Hôpital.

PUBLICATIONS DE MARIAGES

Néant

Les articles de Pèche sont en vente à l'imprimerie-librairie Lieutier, Sisteron.

l'UNION

Si vous êtes un connaisseur essayez notre

— AMERINO —

On Demande UNE BONNE s'adresser au Café de Provence, Sisteron.

Etude de Me Jean ESMIEU, notaire à Sisteron

ADJUDICATION

au plus offrant et dernier enchérisseur

En l'étude et par le ministère de Me ESMIEU, notaire à SISTERON, judiciairement commis à cet effet, le **Samedi neuf Juillet mil cent trente deux à quatorze heures précises,**

D'un FONDS de COMMERCE

d'HOTEL-RESTAURANT

exploité à SISTERON, et connu sous le nom de :

RESTAURANT de PROVENCE

(10 chambres et bel emplacement touristique)

En exécution d'un jugement, rendu par le Tribunal de Première Instance de DIGNE, exerçant la juridiction commerciale, le 24 février mil neuf cent trente deux.

Aux requête, poursuite et diligence de **Monsieur François Célestin MOYNE, et Madame Eugénie Marie Magdeleine VESIAN,** son épouse, propriétaires, demeurant à SISTERON, créanciers inscrits et priviligiés sur le fonds de commerce dont s'agit,

En présence, ou eux dûment appelés, de :

1° **Monsieur Raymond POHER** restaurateur, et de **Madame Thérèze PARET,** son épouse, domiciliés à SISTERON, débiteurs et détenteurs du fonds à vendre.

2° Et du propriétaire de l'immeuble ou est exploité ledit fonds.

Lequel fonds comprend : le nom commercial, la clientèle et l'achandage y attachés, le matériel et les objets mobiliers servant à son exploitation, les marchandises se trouvant dans le même fonds au moment de l'entrée en jouissance, le droit au bail et le droit à toute licence.

Domicile élu pour l'adjudication, en l'Etude de Me ESMIEU, notaire à SISTERON.

Mise à Prix : *pouvant être baissée* **20.000 fr.**

Ce prix s'applique à tous les éléments ci-dessus, à l'exclusion des marchandises qui devront être reprises en sus du prix d'adjudication et à dire d'experts.

Pour visiter et tous renseignements s'adresser au notaire soussigné rédacteur et dépositaire du cahier des charges.

J. ESMIEU

CABINET DENTAIRE
E. CASAGRANDE

10 — Place de l'Horloge — 10
SISTERON — (Basses-Alpes)
Le mercredi, cabinet ouvert à St-Auban

A VENDRE

1° - Une propriété sise au quartier de la plus haute Chaumiane, avec bastidon et citerne.

2° - Une propriété, au quartier du Plan d'Estine, avec bastidon.

S'adresser à Mme **Octavie Figuière** à Bourg-Reynaud. Sisteron.

le meilleur traitement

Tous les malades atteints d'une affection des bronches accompagnée d'oppression nous sauront gré de leur recommander la Poudre Louis Legras, ce remède si simple et si efficace. La Poudre Louis Legras, qui ne présente aucun inconvénient, peut être employée même pour les enfants ; elle soulage intantanément les plus violents accès d'asthme, catarrhe, essoufflement, toux de vieilles bronchites et guérit progressivement. Une boîte est expédiée contre mandat de 5 fr 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1, Boulevard Henri-IV, à Paris.

CABINET DENTAIRE
A. SILVY

chirurgien-dentiste
Cabinet ouvert le Dimanche
Maison MARNEFFE, (Ancienne Poste) quatre coins, Sisteron

A VENDRE

une Charrette, en bon état, longueur 4 m. 70, hauteur des roues, 1 m. 30.

S'adresser à Monsieur Joseph ANDRIEU, à la Coste, Sisteron.

A louer, divers **appartements.** 1 pièce, 2 pièces, 3 pièces et 4 pièces. le tout réparé à l'état de neuf. Eau, cabinets, électricité,

S'adresser chez M. BEC, chaussures Sisteron, B-A.

- LIQUIDATION -

pour cause de cessation de vente de diverses marchandises ci-après désignées :

UN STOCK de réchauds à gaz de pétrole et d'essence 1 trou et 2 trous (plusieurs modéles)

Cuisinières carrées en fonte noire et fonte émaillée à bois et charbon.

Poeles à trois trous, fonte bois et charbon.

Poèles de salle à manger et calorifères émaillés.

à des prix au-dessous du prix de revient actuel chez M. Louis REVEST, ferblantier, Sisteron.

BANQUE DES ALPES

Société anonyme au capital de 6 millions

Ancienne Banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)
Siège Social à Gap, Rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours : **Embrun. Laragne. Saint-Bonnet Sisteron. Briançon** (Ste-Catherine) **Veynes Seyne-les-Alpes**

BUREAUX AUXILIAIRES : GUILLESTRE (Lundi) SERRES (Samedi) La MOTTE-du-CAIRE LUS-la-CROIX-HAUTE L'ARGENTIERE (samedi) BRIANÇON-VILLE

Opérations de Bourse
Paiement de Coupons
Encaissemente d'effets de Commerce
Location de Coffres-forts
Comptes-Courants Commerciaux
Dépôts de fonds avec intérêts
Achat et Vente de Monnaies Etrangères

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ÉMISSION D'OBLIGATIONS DU TRÉSOR
4 1/2 %

POUR LE PERFECTIONNEMENT DE L'OUTILLAGE NATIONAL

AMORTISSABLES EN TRENTE ANS PAR TIRAGES AU SORT SEMESTRIELS OU RACHATS EN BOURSE

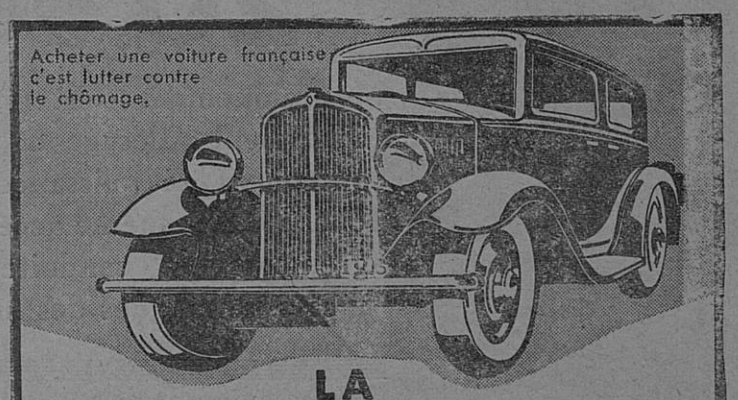
Exemptes d'impôts présents et futurs

PRIX D'ÉMISSION : 940 FR. par Obligation de 1.000 fr. de capital nominal.

Au gré du souscripteur :
Coupures au porteur de **1.000** et **5.000 frs.**
Certificats nominatifs de **1.000** ou multiples de **1.000 frs.**

On souscrit aux caisses suivantes :

Ministère des Finances, Service des Émissions (pavillon de Flore) — Recette centrale des Finances et Recettes-Perceptions de la Seine — Trésoreries générales — Recettes des Finances — Perceptions — — Banque de France — Banques et Établissements de Crédit.



LA MONAQUATRE 1932

Ceux qui désirent une voiture ÉCONOMIQUE - SOLIDE - ÉLÉGANTE doivent d'abord exiger qu'elle ait **DES DIMENSIONS NORMALES**

LA MONAQUATRE 7 CV RENAULT 4 cylindres est la seule qui remplisse ces conditions : Elle offre 4/5 places très spacieuses (1 m. 17 aux places avant — 1 m. 23 aux places arrière)

SA CONSOMMATION EST RÉDUITE

9 litres 06 d'essence aux 100 kms sur Paris-Bordeaux à 59,9 de moyenne sous le contrôle de l'A.C.F.

ELLE RÉALISE EN TOUTE SECURITÉ DE BELLES MOYENNES

96 kms 445 de moyenne pendant 6 heures consécutives à Montlhéry, sous le contrôle de l'A.C.F.

Il n'existe pas de voiture aussi spacieuse et dont le coût d'exploitation soit moins élevé : l'amortissement d'une Monaquatre est très faible car cette voiture conserve longtemps sa valeur grâce à sa robustesse.

C'EST LA PLUS MODERNE DES VOITURES ÉCONOMIQUES

8 carrosseries dont une conduite intérieure 4/5 places. **18.400**

51-53, Champs-Élysées, PARIS - BILLANCOURT (Seine) et chez tous les Agents.
Vente à crédit par la D. I. A. C.

4355

RENAULT

GARAGE CENTRAL
SISTERON

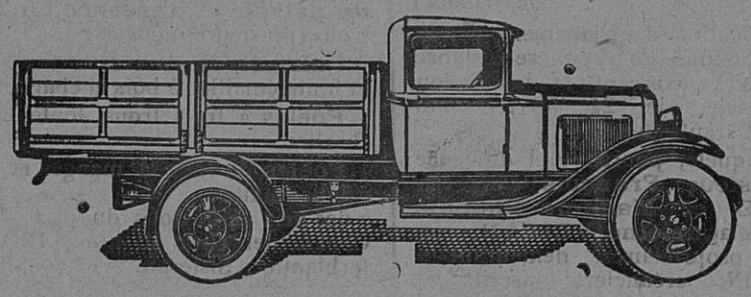
© VILLE DE SISTERON

GRAND GARAGE MODERNE

Francis Jourdan

Avenue de la Gare - SISTERON

Concessionnaire de la S. A.

FORD  FORD

Exposition des nouveaux modéles — Outillage moderne — Station de graissage Técalemit Appareils Modernes -- Toutes fournitures — Pneus, toutes dimensions -- Réparations générales — Pièces de rechange des grandes marques -- Accumulateurs -- Monoplaque

Garage au mois - Entretien -- Prix forfaitaire -- Location Taxis

VENTES — ECHANGE

LA 9 CV CITROËN

C4 IX

20.900 F

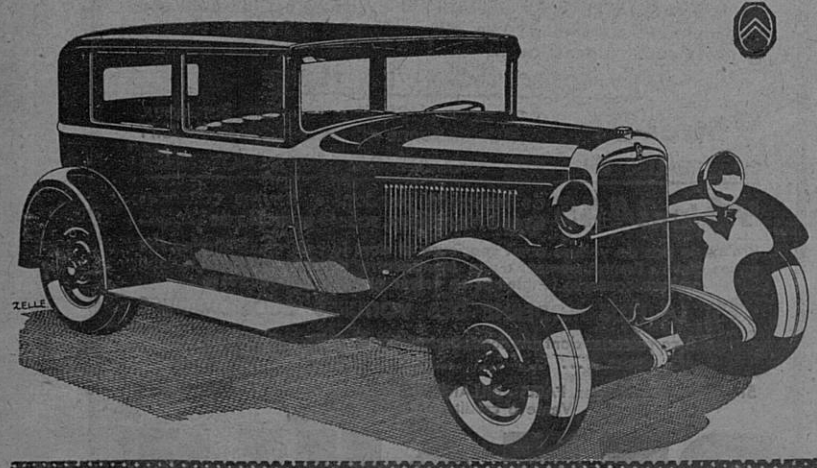
Mécaniquement c'est une C4G modèle 1932. Seul l'alésage de la C4IX et par conséquent sa puissance, diffère de la 10 CV C4G : même accélération, mêmes agréments de conduite et toutes les caractéristiques des modèles 1932.

Concessionnaire exclusif :

CHARMASSON & Cie A GAP

Agent pour l'arrondissement de Sisteron :

A. AILHAUD *Splendid - Garage*



Tous les Imprimés se font à l'Imprimerie Librairie P. LIEUTIER, Sisteron.

En vente à la Librairie LIEUTIER.

Maladies de la Femme

Exiger ce portrait

Toutes les maladies dont souffre la Femme proviennent de la mauvaise circulation du sang. Quand le sang circule bien, tout va bien : les nerfs, l'estomac, le cœur, les reins, la tête, n'étant pas congestionnés, ne font point souffrir. Pour maintenir cette bonne harmonie dans tout l'organisme, il est nécessaire de faire usage, à intervalles réguliers, d'un remède qui agisse à la fois sur le sang, l'estomac et les nerfs, et seule la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

peut remplir ces conditions, parce qu'elle est composée de plantes, sans aucun poison, ni produits chimiques, parce qu'elle purifie le sang, rétablit la circulation et décongestionne les organes.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY pour leur assurer une bonne formation.

Les dames en prennent pour éviter les migraines périodiques, s'assurer des époques régulières et sans douleur.

Les malades qui souffrent de Maladies intérieures, suites de Couches, Pertes blanches, Métrites, Fibromes, Hémorragies, Tumeurs, trouveront la guérison en employant la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY.

Celles qui craignent les accidents du Retour d'Age doivent faire, avec la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, une cure pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr. 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer. 13

SISTERON-JOURNAL

est en vente

à MARSEILLE, chez M. LAFAY, kiosque 12, rue Cannebière.

à AIX, chez M. MILHAVET, journaux, tabacs, cours Mirabeau,

et à l'imprimerie-librairie Lieutier.

Le Gérant, Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre Le Maire,

© VILLE DE SISTERON